

Súd: Krajský súd Košice
Spisová značka: 8To/41/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7615010037
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 06. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martin Michalanský
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2016:7615010037.1

Uznesenie

Krajský súd v Košiciach v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Martina Michalanského, sudcov JUDr. Daniely Mitterpákovovej a JUDr. Karola Kučeru v trestnej veci proti obžalovanému M. T. a spol. pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zák. a iné, o odvolaní obžalovaných proti rozsudku Okresného súdu Spišská Nová Ves sp. zn. 5T/7/2015 zo dňa 16. 12. 2015 na verejnom zasadnutí konanom v Košiciach dňa 6. júna 2016 takto

rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. z a m i e t a odvolanie obžalovaných M. T., nar. XX. XX. XXXX, M. T., nar. 1. 5. XXXX, O. T., nar. XX. 6. XXXX, M. T., nar. 1. 3. XXXX, O. T., nar. 1. 5. XXXX, O. T., nar. XX. 1. XXXX.

odôvodnenie:

Okresný súd Spišská Nová Ves rozsudkom sp. zn. 5T/7/2015 zo dňa 16. 12. 2015 v spojení s opravným uznesením zo dňa 22. 3. 2016 uznal obžalovaných M. T., nar. XX. XX. XXXX, M. T., nar. 1. 5. XXXX, O. T., nar. XX. 6. XXXX, M. T., nar. 1. 3. XXXX, O. T., nar. 1. 5. XXXX a O. T., nar. XX. 1. XXXX vinnými z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zák. v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr. zák. a z prečinu výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr. zák. pre skutok, že

dňa 17. augusta 2009 v nezistenom čase, okolo 19.00 hod. na ul. Bystrá pred domom č. 21 v Smižanoch, okr. Spišská Nová Ves potom, čo uvedeného dňa o 18.00 hod. W. G. fyzicky napadol U. T., manželku obž. O. ml., všetci obžalovaní prišli neďaleko k rodinnému domu č. 21 kde napadli N. G. nar. XX.XX.XXXX, ktorú udierali nezistenými predmetmi v tvare palíc, do oblasti hlavy a po celom tele, ktorej spôsobili tržnozmliaždenú ranu pravej temeno-záhlavovej časti hlavy, pomliaždeniny pravého a ľavého stehna ťažšieho stupňa, pomliaždeniny pravého ramena ťažšieho stupňa, pomliaždenie prednej brušnej steny ťažšieho stupňa a pórakový psychický syndróm ľahkého stupňa, ktoré si vyžiadali liečenie a práceneschopnosť podľa odborného vyjadrenia 5 týždňov, a následne na tom istom mieste potom, čo tam prišiel W. G. nar. XX.XX.XXXX. napadli tohoto rovnakým spôsobom a spôsobili mu dve tržné rany v ľavej spánkovo-temennej oblasti hlavy, tržné rany v pravej temennej oblasti a oblasti za uchom vpravo, tržnú ranu ľavej ušnice a pomliaždeniny chrčta a ľavého predlaktia ťažšieho stupňa, ktoré si vyžiadali dobu liečenia a práceneschopnosti podľa odborného vyjadrenia v dobe 3 týždňov.

Súd u obžalovaného M. T., nar. XX.XX.XXXX podľa § 44 Tr. zákona upustil od uloženia súhrnného trestu, pretože pokladá trest uložený rozsudkom Okresného súdu Spišská Nová Ves sp. zn. 4T 223/2013 zo dňa 8.9.2014, ktorý mu bol uložený podľa § 155 ods. 1 Tr. zákona, § 36 písm. l/, § 37 písm. m/, § 38 ods. 2 Tr. zákona ako trest odňatia slobody v trvaní 4 rokov nepodmienečne, na ochranu spoločnosti a nápravu páchatel'a za dostatočný.

Obžalovanému M. T., nar. X.X.XXXX uložil podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona za použitia § 37 písm. h/, 38 ods. 4, § 39 ods. 1 Tr. zákona, za použitia § 41 ods. 1 Tr. zákona úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 8 /osem/ mesiacov. Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona mu výkon trestu podmiennečne odložil a podľa § 50 ods. 1 Tr. zákona mu určil skúšobnú dobu v trvaní 1 /jedného/ roka.

Obžalovanému O. T., nar. XX.X.XXXX uložil podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona, za použitia § 36 písm. j/, § 37 písm. h/, § 38 ods. 2 Tr. zákona, za použitia § 41 ods. 1 Tr. zákona úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 7 /sedem/ mesiacov. Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona mu výkon trestu podmiennečne odložil a podľa § 50 ods. 1 Tr. zákona určil skúšobnú dobu v trvaní 1 /jedného/ roka.

Obžalovanému M. T. nar. X.X.XXXX uložil podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona, za použitia § 36 písm. j/, § 37 písm. h/, § 38 ods. 2 Tr. zákona, § 41 ods. 1 Tr. zákona úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 6 /šesť/ mesiacov. Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona mu výkon trestu podmiennečne odložil a podľa § 50 ods. 1 Tr. zákona určil skúšobnú dobu v trvaní 1 /jedného/ roka.

Obžalovanému O. T. nar. X.X.XXXX uložil podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona za použitia § 36 písm. j/, § 37 písm. h/, § 38 ods. 2 Tr. zákona, § 41 ods. 1 Tr. zákona úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 6 /šesť/ mesiacov. Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona mu výkon trestu podmiennečne odložil a podľa § 50 ods. 1 Tr. zákona určil skúšobnú dobu v trvaní 1 /jedného/ roka.

Obžalovanému O. T., nar. XX. 1. XXXX uložil podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona za použitia § 36 písm. j/, § 37 písm. h/, § 38 ods. 2 Tr. zákona, § 41 ods. 1 Tr. zákona úhrnný trest odňatia slobody v trvaní 7 /sedem/ mesiacov. Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona mu výkon trestu podmiennečne odložil a podľa § 50 ods. 1 Tr. zákona určil skúšobnú dobu v trvaní 1 /jedného/ roka.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. poriadku zaviazal obžalovaných zaplatiť spoločne a nerozdielne poškodenej N. G., nar. XX.XX.XXXX bytom Z., N. č. XXX/XX náhradu škody za ublíženie na zdraví vo výške 1.156,80 € a poškodenému W. G. nar. XX.XX.XXXX bytom Z., N. XXX/XX náhradu škody za ublíženie na zdraví vo výške 867,60 €.

Proti tomuto rozsudku podali obžalovaní M. T., nar. XX. XX. XXXX, M. T., nar. 1. 5. XXXX, O. T., nar. XX. 6. XXXX, M. T., nar. 1. 3. XXXX, O. T., nar. 1. 5. XXXX a O. T., nar. XX. 1. XXXX odvolanie.

V písomných dôvodoch odvolania obžalovaní O. T. ml., O. T. st. a M. T. prostredníctvom svojho obhajcu uviedli, že nesúhlasia s prvostupňovým rozsudkom, považujú sa za nevinných a podľa ich názoru samotné dokazovanie výrazne spochybnilo ich prípadnú vinu. V konaní síce boli preukázané zranenia poškodených, avšak na druhej strane z dokazovania nevyplýva, aby ich spôsobili obžalovaní a navyše poškodení si mohli zranenia spôsobiť inak, ako sami tvrdia. Výpovede poškodených považujú za nevierohodné a taktiež odborné vyjadrenie lekára MUDr. Ivanča síce potvrdzuje poranenia, avšak vonkoncom neurčuje osoby, ktoré tieto mohli spôsobiť. Za vierohodný považuje obhajoba jedine výsluch svedkyne U. T. s tým, že okolnosti vyplývajúce z jej výpovede minimálne spochybňujú vinu obžalovaných. Poranenia N. G. mohli byť spôsobené svedkyňou U. T. a u poškodeného W. G. iným obžalovaným, resp. inými obžalovanými. Za chybu považuje obhajoba aj skutočnosť, že lekár, ktorý vypracoval odborné vyjadrenie nebol vypočutý na hlavnom pojednávaní. Žiadajú, aby krajský súd podľa § 321 ods. 1 písm. b/, c/ Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok a vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie a rozhodnutie, resp., aby sám rozhodol o ich oslobodení spod obžaloby.

Obžalovaní M. T. ml., O. T. a M. T. st. v písomných dôvodoch podaného odvolania prostredníctvom svojho obhajcu uviedli, že v rovnakom čase, t.j. 17. augusta 2009 o 18.00 hod. sa mali za účasti tých istých osôb stať dva rozdielne skutky s prestriedaním účastníkov z pozície svedkov do pozície obžalovaných a naopak, t. j. raz na ulici Rybníky č. 8, čo je už právoplatné a raz na ulici v Bystrej. Berúc do úvahy fakt, že tí istí účastníci a svedkovia, vrátane N. G. a O. G. nemohli byť v rovnakom čase na dvoch miestach, fakt popierania viny všetkými obžalovanými, zmätočné výpovede N. G. a O. G. pri opise priebehu skutku a do očí bijúci motív poškodenej N. G. pomstiť svojho švagra W. G. za odsúdenie, vyjadrili názor, že udalosť sa stala inak, než ju popísal súd v odsudzujúcom rozsudku. Vzhľadom na skutočnosť, že skutok, o ktorom už bolo právoplatne rozhodnuté sa odohral na ulici Rybníky, nemožno bez pochybnosti vylúčiť, že poškodení prišli aj k zraneniam, ktoré boli rovnakého charakteru ako sú popísané v predmetnej trestnej veci. Obžalovaní sú nevinní, skutok nespáchali a opisovaná udalosť na ulici v Bystrej sa nikdy nestala. Sú toho názoru, že už možné pochybnosti vyplývajúce z opisu možných súvislostí a priebehu skutku na ulici Rybníky, ktorý sa stal a za ktorý bol konkrétny páchatel právoplatne odsúdený, odôvodňujú použitie zásady in dubio pro reo. Navrhli, aby krajský súd zmenil rozsudok súdu prvého stupňa a obžalovaných spod skutku obžaloby oslobodil.

Na podklade takto podaných odvolaní odvolací súd v zmysle ustanovenia § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a zistil, že odvolania obžalovaných nie sú dôvodné.

V konaní, ktoré predchádzalo napadnutému rozsudku postupoval okresný súd v súlade s ustanoveniami Trestného poriadku a vykonal na hlavnom pojednávaní všetky potrebné dôkazy, majúce význam pre rozhodnutie o vine a treste, tieto dôkazy vyhodnotil v súlade s ustanovením § 2 ods. 12 Tr. por. a dospel tak ku správny skutkovým a právnym záverom.

V odôvodnení napadnutého rozsudku v súlade s ustanovením § 168 ods. 1 Tr. por. okresný súd jasne a zreteľne vyložil, ktoré skutočnosti vzal za dokázané, o ktoré dôkazy oprel svoje skutkové zistenia a akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov, pričom sa dôsledne zaoberal aj obhajobou obžalovaných.

Krajský súd si v celom rozsahu osvojil správne a zákonné odôvodnenie napadnutého rozsudku, nemal žiadne pochybnosti o závere okresného súdu, že obžalovaní sa dopustili konania tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti napadnutého rozsudku a keďže sa so závermi okresného súdu stotožňuje, tak na ne ako na správne a zákonné v podrobnostiach poukazuje.

Okresný súd na podklade vykonaného dokazovania správne v odôvodnení napadnutého rozsudku uviedol, že všetci obžalovaní spáchanie skutku popierajú s tým, že oni o žiadnej bitke, ku ktorej malo dôjsť na ulici Bystrá v Smižanoch nevedia, neboli jej zúčastnení a poškodených nemohli napadnúť. Obžalovaní M. T. ml., M. T. st. a O. T. ml. vo svojich výpovediach poukázali na bitku, ku ktorej došlo toho istého dňa na ulici Rybníky okolo 18.00 hod., kde sa spočiatku fyzicky napádali N. G. s U. T., manželkou obžalovaného O. T. ml., ktorej sa zúčastnil aj poškodený W. G., ktorý fyzicky napadol U. T. s následkom zlomeniny jej ruky, za čo bol právoplatne odsúdený v trestnej veci Okresného súdu Spišská Nová Ves sp. zn. 3T/165/2010, rozsudkom zo dňa 16. 12. 2014.

Okresný súd po vykonanom dokazovaní a zhodnotení vykonaných dôkazov správne ustálil a rozhodol, že boli to práve obžalovaní, ktorí fyzicky po prvom incidente medzi príbuznými a poškodenými napadli dodatočne, resp. následne v ten istý deň okolo 19.00 hod. poškodených, ktorým spôsobili zranenia ustálené vo výrokovej časti rozsudku. Predmetný záver vyplýva aj podľa názoru krajského súdu z usvedčujúcich výpovedí poškodených N. G., Dušana G. a svedkyne O. G.. Obaja poškodení objektívne utrpeli zranenia, v dôsledku ktorých boli vo večerných hodinách toho istého dňa lekársky ošetrení s tým, že predmetné zranenia sú zdokumentované aj v spisovom materiáli. Niet žiadnych pochybností o existencii týchto zranení a vzhľadom na ich charakter je nelogické, aby ich poškodení len predstierali, v snahe pomstiť sa obžalovaným.

Motívom konania bol, aj podľa názoru krajského súdu, následok vyplývajúci z predchádzajúceho incidentu, ku ktorému došlo na ulici Rybníky medzi poškodenými a U. T., do ktorého sa neskôr, v úmysle ochrániť svoju manželku zapojil aj obžalovaný O. T. ml. V dôsledku zisteného popisu skutku, ktorý bol predmetom konania v trestnej veci sp. zn. 3T/165/2010, času jeho spáchania, okresný súd správne upravil dobu spáchania skutku v predmetnej trestnej veci, ktorý bol logickým vyústením predchádzajúceho skutku na ulici Rybníky s poukazom na skutočnosť, že obžalovaní sú vzájomne v blízkom príbuzenskom vzťahu a ich spoločné konanie smerovalo k úmyslu pomstiť sa poškodeným za predchádzajúci incident s ich príbuznou U. T..

Charakter poranení poškodených nasvedčuje ich vzniku tak, ako to popisovali poškodení, čo v konečnom dôsledku vyplýva aj z objektívnych záverov odborného vyjadrenia MUDr. Ivanču, na čo okresný súd podrobne poukázal.

Obhajobné tvrdenia obžalovaných sú bez akýchkoľvek pochybností vyvrátené závermi odborného vyjadrenia, ktoré je v súlade s výpoveďami poškodených a ktoré vylučuje spôsobenie zranení poškodených spôsobom ako to uvádzali obžalovaní pri incidente s poškodenou U. T.. Navyše poukazuje krajský súd aj na skutočnosť, že o spáchaní skutku obžalovanými na ulici Bystrá svedčí aj záznam zo

služby Obvodného oddelenia PZ Spišská Nová Ves o vyslaní hliadky dňa 17. 8. 2009 v čase od 19.35 do 20.30 hod. na ulicu Bystrú v Smižanoch.

Po riadnom a zákonom ustálení konania obžalovaných, vrátane vykonanému dokazovaniu zodpovedajúcej úprave doby spáchania skutku okresný súd správne a zákonne kvalifikoval konanie obžalovaných ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zák. v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr. zák. a prečin výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr. zák. s vyhodnotením konania obžalovaných ako konania v priamom úmysle podľa § 15 písm. a/ Tr. zák.

Podrobným a vyčerpávajúcim spôsobom sa okresný súd zaoberal osobami všetkých obžalovaných a ich predchádzajúcim životom. Zohľadniac všetky okolnosti majúce význam z hľadiska ukladania trestu a jeho účelu nemal ani krajský súd žiadne pochybnosti o tom, že tresty vo vzťahu k jednotlivým obžalovaným spĺňajú všetky kritériá tak individuálnej, ako aj generálnej prevencie.

Vykonanému dokazovaniu a zákonu zodpovedá aj výrok o náhrade škody, ktorým okresný súd v súlade s ustanovením § 287 ods. 1 Tr. por. zaviazal obžalovaných uhradiť spoločne a nerozdielne poškodeným spôsobenú škodu.

To boli dôvody, pre ktoré krajský súd rozhodol v zmysle výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.